

ნათელა სვანიძე

*მონოდრამა*

# „ბუღიდან სისხლის ჳვეთები“

ტერენტი გრანელის პოეტურ ტექსტებზე.

ექვნიკა მია თომასის ნათელ სსოვნას  
და მის ბოლო დღეებს!

# „ბუღიდან სისხლის წვეთები“

ტერენტი გრანელის პოეტურ ტექსტებზე

## მონოდრამა

წინ უფსკრულია და შავი ნისლი მახვევია ირგვლივ.  
მე ქვეყნის გაჩენიდან ნელა მოვდიოდი სინათლისკენ, რომ მეხილა მზე.  
აღბათ მიზიდავდა შორეული და უხილავი. მოვედი ადრე.  
და ახლა ისევ ვუახლოვდები სიბნელეს, როგორც ზღვას, სადაც სამუდამოდ  
ჩაიძირება ჩემი სხეული.

ყოველ ღამეს მოაქვს ფიქრი ტკივილზე და სიშორეზე და მეშინია...  
მე ვდგევარ მარადისობი გარინდებულ საზღვართან ვით მგლოვიარე სერაფიმი...  
და ველი ქრისტეს ლანდს, რომელიც მიხსნის განსაცდელისგან.  
და მჯერა სიცოცხლე სხეულის გარეშე. მე მინდა გაფრენა  
მე მინდა ყველგან ვიყო, როგორც ღმერთი.  
არა სიცოცხლე, არა სიკვდილი, არამედ რაღაც სხვა.  
წვიმის წვეთები ეცემიან მინას და სიშორეზე ტირის როიალი.  
მე ახლა მაგონდება ჩემი ცხოვრების ქარიშხლიანი დღეები და  
სინანულის ურუანტელი მივლის.

*აქ ხდება მავნიტური ფირის ჩართვა ჯუზეპე ვერდის ოპერა „ღონ კარლოსიდან“  
ელისაბეტას არიის ფრაგმენტით მია თომასის შესრულებით, რომელიც როიალის  
ღია სიმებზე პატარა თევზის (Piatto piccolo) დაგდებათ წყდება.*

\* \* \*

მოდის ზამთარი, თოვლი და ყინვა, თოვლის და ყინვის ცისფერი წვეთი.  
სხეული სახე – სიკვდილის წინ ვარ, სიკვდილის წინ ვარ, მე როგორც გედი.  
ვინ გაექცევა საკუთარ იღბალს, ჩემი მორჩენა არის გვიანი!  
შენ აივანო! და თქვენ კედლებო! ხომ მოისმინეთ ცრემლის შრიალი.  
წამი აღმაფრენის და ფიქრი ნაჩვევი, ღმერთო! გამაფრინე და ქრისტე მაჩვენე.  
ნეტავ ზღვის ძახილზე გრიგალს გავეტაცე. ღმერთო! გამაღვიძე მე სხვა პლანეტაზე.  
გლოვის ზარებით გამაქანებს თეთრი კარეტა და ჩემი სული სამოთხეში მივა გოდებით.  
ზამთრის ვარდები დაიმსხვრევა ბადის კარებთან.  
გლოვის ზარებით გამაქანებს თეთრი კარეტა.

\* \* \*

ვგრძნობ ქვეყანას, ვგრძნობ დაღალულ თვალებს;  
ველოდები მე დაღუპვას მალე, ველი უცებ გამოსროლილ ტყვიას.  
ვგრძნობ მსოფლიოს და უსაზღვროს ვეტრფი, შენ გაიგებ ჩემ ამნაირ ტირილს.  
მე მაფიქრებს საქართველოს ბედი. მე განვიცდი ჩემ სამშობლოს ტკივილს.

\* \* \*

ღამეა, ცრიან წვიმის წვეთები. ღმერთო, შევლას გთხოვ და გვედრები,  
ცა ძვირფასია, თვალი თუ მოვკარ, სიცოცხლე მინდა, ღმერთო ნუ მომკლავ.

## **Epiloge**

ვეძებ ვიღაცას და უფრო წმინდას, არ ვფიქრობ ვინმე რომ დამეწიოს.  
უარყოფ სიკვდილს, ხელახლა მინდა ისევ სიცოცხლის გზები ვეძიო!

*აქ ჩაერთვება მავნიტური ფირი რიტმული და მხიარული პოპ ან როკ მუსიკით.  
გარკვეული დროის შემდეგ ჩაერთვება მესამე ფირი ბარიტონის მიერ წაკითხული  
შემდეგი ტექსტით:*

ის კვდება, მაგრამ რჩება გენია...  
ბევრი დღე გაქრამ, წინ რამდენია?

Uno esecutore:

Voce

I Pianoforte - senza pocierti

II Pianoforte - corde

Cassa a pedale

Piatto piccolo

3 Bande magnetique:

1. ელისაბეტას არიის ფრაგმენტი ვერდის ოპერა „ღონ კარლოსიდან“

(\*).2. როკ ან პოპ მუსიკის მხიარული და რიტმული მუსიკა

3. ბარიტონის მიერ წაკითხული ლექსის ფრაგმენტი.

Voce sprechstimme:



რიტმულად, მელოდიურად და დინამიურად ნოტირებული მეტყველება.

(\*)რეჟისორ კუსტურიცას ფილმიდან „არიზონას სიზმარი“

- (მთავარი სიმღერა) მუსიკა ბორან ბროკოვიჩის.

(შეიძლება სხვა მუსიკაც!)

## „ბულიდან სისხლის ვვეთეპი“

მონოდრამა

Largo (♩ 4 2)

The musical score is for a monodrama. It features five staves: a vocal line (Voce) and a piano section (Piano senza copert) consisting of two grand piano staves and a bass line. The tempo is marked 'Largo' with a time signature of 4/2. The piano part includes a bass line with a 'pp' dynamic and a 'Cassa a pedale' part at the bottom. The piano section is marked 'Ad libitum'. The vocal line is currently empty. The piano part includes a 'pp' dynamic and an '8vb' marking. The bass line includes a 'pp' dynamic and an '8vb' marking. The 'Cassa a pedale' part includes a 'pp' dynamic.

4 *p*

V. *წიბ* უ - - - ვსკრუ - ლი - ა

Piano *pp*

C.a.P.

7 *pp* *ღა*

V. *ღა*

Piano

C.a.P.

10

V. *მა - - - ვი ნი - სლი* *მა - - - სვე - ვი - ა* *ო - - - რველივ*

Piano

C.a.P.

13

V.

მე ქვე - ენის გა - ზე - ნი - დან

Piano

C.a.P.

16

V.

გე - ლა მო - ვდი - თ - დი სი - ნა - თლი - სკენ რომ მე - სი - ლა

*f*

Piano

C.a.P.

19

V.

მზე - რა - ლი - ზე - ნი - დან

Piano

C.a.P.

23 *subito f* 3

V. მი - ზი - და - ვდა შო - რე - უ - ღი და უ - ხი - ღა - ვი მი - ვე - ღი ა - ღრე

Piano

C.a.P.

26 *pp*

V. და ა - ხლა ი - სვე ვუ - ა - ხლო - ვდე - ბი სი - პნე - ღეს

Piano

C.a.P.

30 *f* 3

V. რო - გორც ზღვას საღაც საჰედამოდ ჩა - ი ძირება ჩე - მი ჩე - მი სხე - უ - ღი

Piano

C.a.P.

34

V.

Piano

C.a P.

Piu mosso

38

V.

ყო - ველ და - მეხ მი - აქვს ფი - ქრი სევდღუზა სიცოცხლე და მე - ში-ნი-ა მე-ში-ნი-ა მე - ში - ნი - ა

Piu mosso

Piano

C.a P.

42

V.

Piano

C.a P.

45 *a tempo I* *p*

V. მე კვდა - ვარ მა - რა - დი - სო - ბის გა - რი - ნდე - ბულ ხა - ზღვა - როან

*a tempo I*

Piano

45

45

45

C.a.P. 45 *8vb* *a tempo I*

49 *f* *p*

V. ვით მგლო-ვი - არე - სერავიში და ვე - ლი, ვე - ლი

*8vb*

Piano

49

49

49

C.a.P. 49 *8vb*

52 *pp* *p* *ff*

V. ქრი - სტეს ღანდს რო - მე - ლიც მი - ხნის, მი - ხნის გა - ნსა - ცდე - ლი - სგან

*8vb*

Piano

52

52

52

C.a.P. 52 *8vb*



Appassionato

V. *P* 56 და მჯე-რა სი-ცო-ცხლის სხე-უ-ლის გა-რე-შე მე მი-ნდა გა-ფრე-ნა მე მი-ნდა

Piano *sf* 56

C.a.P. 56 *pp*

V. *marcato e crescendo* 59 ყვე-ლგან ვი-ყო ყვე-ლგან ვი-ყო ვი-ყო ვი-ყო ყვე-ლგან ვი-ყო რო-გორც ღმე-რო! *ff*

Piano 59

C.a.P. 59

V. *f* 62 ა-რა სი-ცო-ცხლე ა-რა სი-კვი-ლი ა-რა-მედ რაღაც სხვა - - - ა

Piano 62

C.a.P. 62

-9-

66

V.

Piano

C.a.P.

70

V.

Piano

C.a.P.

*p*

Մըօ - ժօժ Մըը - օղ - ծօ ց - ցը - ժօ - սԵ ժօ - ԵՏԵ ԸՅ Խօ-ժօ-ըը-Խը Ըօ-րօժ Ըօ-րօժ րօ - օ - յ - րօ

75

V.

Piano

C.a.P.

*p*

Ad libitum

poco e poco crescendo

poco e poco crescendo

79

V. მე ახლა მაგონდება ჩემი ცხოვრების ქარი

Piano

79 *fff*

C.a.P.

84

V. შესლი - ა - ნი დღე - ე - ბი და სი - ნა - ნუ - ღი ქრუ - ა - ნტე - ღი მი - ვლის

Piano

84

84

84

84

84

84

C.a.P.

I ვირის ჩართვა

კოლაპძი - ჯ. ვერდის ოპერა „ღონ კარლოსი“. V აქტი. ელიზაბეტას ბოლო არის ფრაგმენტი მათა თომასის შესრულებით.

88 Allegro agitato (4/4)

V. ელიზაბეტა Ad - di - o ad - di - o bei so - gni d'or il - lu -

მაგნიტური ვირი I

92

V. ელიზაბეტა sion per - du - ta! Je no - - - do - si spez -

ვირი I

95  
V. ელიზაბეტა  
zo la lu - ce la lu - ce e fat - ta mu - ta! A -  
ფირი I

98  
V. ელიზაბეტა  
di - o ad - di - o verd' an - ni an - cor! ce - den - dool - duol cru -  
ფირი I

102  
V. ელიზაბეტა  
del il cor il cor haun sol de - zir la pa - ce del - la - vel!  
ფირი I  
creac. *pp* col canto

Largo  
*f* a piacere string

Tempo I

108  
V. ელიზაბეტა  
Tu che le va - ni - ta co - no - sec - sti del  
ფირი I  
*mf*

Tempo I

114  
V. ელიზაბეტა  
mon - do e go - di nel - la - vel il ri - po so pro fon - do  
ფირი I  
dim. *pp*

*ff*

119 *dolcissimo*

V. *კლიზმაბეტა*  
 zan - cor si pian - - gein cie - - - 3 - lo pian - gi sul mio do - - -

ფირი I

119 *pp* 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

122 *dolcissimo*

V. *კლიზმაბეტა*  
 lo - - - 3 - re, e por - - - - - ta il pian - to mi - oal -

ფირი I

122 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

122 *pp* 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

125 *marcato*

V. *კლიზმაბეტა*  
 tro - - - - - no del - si - gnor il pian - - - to

ფირი I

125 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

128 *ff*

V. *კლიზმაბეტა*  
 mi o

ფირი I

128 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

მაღალი ბგერის გაწყვეტა Piatto-თი /პატარა თევზით/.

სახურავახდილ როიალზე (II) ისე დავაგდოთ პატარა თევზი (Piatto piccolo), რომ რაც შეიძლება მეტმა სიმმა (უფრო ბანებმა) გაიჟღეროს!

129

129

129

II Piano  
 corde  
 senza  
 copert

Piatto piccolo  
 Laissez vibrer senza mizura

*fff*  $\flat$  #

Corde

130

II Piano  
corde  
senza  
mizura

corde  $\flat \sharp$   
*fff*

131

II Piano  
corde

corde  $\flat \sharp$   
*ff*

132

II Piano  
corde

corde  $\flat \sharp$   
*f*

**Allegro con moto**

staccato simile  $\left(\frac{10}{4}\right)$

V.

133

მო - დის ზა - მისა - რი თო - ვლი და ყო - ნვა - თო - ვლის და ყო - ნვის ცო - სვე - რი წვე - თი

I Piano  
tasto

133

C.a.P.

133

II Piano  
corde

135

corde  $\flat \sharp$   
*p*

136

V.

სხე - უ - ღო სს - ხე სო - კვდო - ღობ წინ ვარ

I Piano

C.a.P.

138

138

138

II Piano

corde  $\flat \sharp$

*pp*

139

V.

სო - კვდო - ღობ წინ ვარ მე რე - გორც მმ - ღო მე

I Piano

C.a.P.

141

141

141

II Piano

corde  $\flat \sharp$

*ppp*

142

V.

რე - გორც მმ - ღო მმ - - - - ღო

I Piano

C.a.P.

144

144

144

II Piano

corde  $\flat \sharp$

*pppp*

145

V.

ვიწ გა - ე - ქვე - გა სა - კუ - თარ ი - ღბაღს ნე - მი მი - რნე - ნა ა - რის გვი - ა - ნი

I Piano

C.a.P.

148

V.

შენ ა - ი - ვა - ნო და თქვენ კე - დლე - ბო ხომ გა - ი - გო - ნეთ ცრე - მლის შრი - ა - ლი

I Piano

C.a.P.

151

V.

ცრე - მლის შრი - ა - ლი შრი - - - ა - ლი

( $\frac{5}{4}$ )

წა - მი აღ - მა - ფრე - ნის და ფიქრი ნა - ჩვე - ვი

I Piano

C.a.P.

155

V.

ღმე - როთო გა - მა - ფრი - ნე და ქრის - ტე მა - ჩვე - ნე

ნე - ტავ ზღვის და - ხილზე გრი - ვაღს გა - ვე - ქე - ცი

I Piano

C.a.P.



160

V.

ღმე - როს გა - მა - ღვი-ძე მე სხვა პლა - ნე - ტა - ზე მე სხვა პლა - ნე - ტა - ზე, პლა - ნე - ტა - ზე

I Piano

C.a.P.

164

C.a.P.

Poco meno

168

V.

ვლო - ვის ზა - რე-ბით გა - მა - ქა - ნებს თე - თრი კა - რე - ტა

Piano

C.a.P.

173

V.

და ნე-მი სუ-ლი სა - მო-თხე-ში მი-ვა გო - ღვი-ბით

Piano

C.a.P.

178

V.

ზა - მოთოს ვა - რღვი-ბი და - ი-მსხვერ - ვა ბა - ლის კა - რე-ბთან

Piano

C.a.P.

183  $\left(\frac{5}{8}\right)$   $\left(\frac{5}{4}\right)$

V.

გლო - ვის ზა - რე-ბით ვა - მა - ქა - ნებს თე - თრის კა - რე-ცა

Piano

C.a.P.

187  $\left(\frac{5}{8}\right)$  *8<sup>va</sup>* *ff*

Piano

C.a.P.

191 *8<sup>va</sup>*

Piano

C.a.P.

195 *8<sup>va</sup>*

Piano

C.a.P.

198 *8<sup>va</sup>*

Piano

C.a.P.

Largo e ad libitum

201

V. *p* ვერძობ ქვე - ყა - ნას *p* ვერძობ და - ღა - ლულ თვა - ლებს *f* ვე - ლო - ღე - ბი

Piano *p* *p* *f* *f*

C.a.P. *pp* *pp* *mf*

204

V. *mf* მე და-ღუ-პვას მა-ღე ვე - ლი უ - ცებ გა-მო-სრო-ლილ ტევი - ას

Piano *p*

C.a.P. *mf*

208

V. *f* ვერძობ მხო-ფლი - ოს და უ - სა - ზღვრის ვე - ტრფი

Piano *f* *f*

C.a.P. *f*

211

V. *mf* შენ გა - ო - გებ ჩემ ა - მნა - ირ ტი - რილს

Piano *mf*

C.a.P. *mf*

214 *f*

V. მე მს-ფი-ქრებს სს-ქს-რთვე-ღოს ბე-ღი მე გა-ნვი-ცდი ნემ სს-მშო-ბღოს ტკი-ვიღს

Piano *f*

C.a P. *f*

218 *pp*

V. და-მე-ღ ტრი-ან წვი-მის წვე-თე-ბი

Piano *pp*

219

V. დმე-თო შვე-ღას გთხოვ და გე-ვე-ღრე-ბი

Piano *mf*

221 *f*

V. ცა ძვი-რფა-სი-ღ თვა-ღი თუ მო-კვარ-

Piano *f*

222 *susurando*

V. დმე-როი! ნუ მო-მკლავ!

Piano *pp*

# Epiloge

226 *Pio mosso*

V.  *subito*  
ვე - ძებ ვი - ღა - ცას და უ - ვრო წმი - ნდას

Piano  *ff*

C.a.P.  *f*

229 *subito*  
არ ვი - ცი ვი - ნბე რომ და - მე - წი - თს

V.  *ff*

Piano  *ff*

C.a.P.  *f*

232 *Pesante*  
ვე - არ - ყოფ ხი - კედღს ხე - ჳა - ხდა მოხ - და

V.  *ff*

Piano  *ff* *sf*

C.a.P.  *f*

235

V.

Piano

C.a P.

238

V.

Piano

C.a P.

Ordinario e Appassionato

o-სვე სი-ცო-ცხლის გზე-ბი ვე-ძი-ო

II ფირის ჩართვა

creac.

8<sup>va</sup>

აქ ჩაერთდება მაგნიტური ფირი რიტმული და მხიარული პოპ ან როკ მუსიკით.

II ფირი  
Bande

Bande Magnetique

აქ II ფირს დაემატება III ფირი ბარიტონის მიერ წაკითხული ტექსტით.

II ფირი  
Bande

Bande Magnetique

III ფირი  
Bande

oს კვლე-ბა მა-გრამ რზე-ბა გე-ნო-ა ბე-ვრი დღე გა-ქრა წინ რა-მღე-ნო-ა?

II ფირი  
Bande

Bande Magnetique

MORENDO  
Fin